



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: février 2010

Programme n°1223

Durée: 5'16"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

LE DÉSASTRE DU TREMBLEMENT DE TERRE EN HAÏTI

VIDEO

DESTRUCTION DE
PORT-AU-PRINCE /
DÉCOMBRES

MONICA ALBERTINI À L'ÉCRAN

MONICA ET LOUIS DANS UN
STUDIO RADIOPHONIQUE

MONICA ALBERTINI À L'ÉCRAN

AUDIO

NARRATION:

§1. À 4 heures et 53 minutes de l'après-midi du 12 janvier, un tremblement de terre important a secoué la petite nation insulaire de Haïti. Les conséquences de la magnitude de 7.0 – la pire de la région de ces 200 dernières années – ont été dévastatrices. (15")

MONICA ALBERTINI (en anglais):

« *Tout a été détruit. Des gens sont morts. Des mères portaient les corps de leurs enfants morts.* » (6")

NARRATION:

§2. Monica Albertini et Louis Germain - des spécialistes de l'ONU – ont connu le désastre de près. (5")

MONICA ALBERTINI (en anglais):

« *Tout le monde était dans la rue et les maisons s'étaient effondrées. Ils avaient peur. La peur se*

VICTIMES DU TREMBLEMENT DE TERRE *lisait dans leurs yeux et sur leurs visages. Des gens criaient de désespoir. » (11”)*

NARRATION:

DES SURVIVANTS BLESSÉS SUR DES CIVIÈRES *§3. Les premières évaluations estiment que plus de 300.000 personnes ont été tuées ou blessées. Les rapports indiquent qu’un tiers des 9 millions d’habitants de ce pays ont été directement touchés. Les rues de Port-au-Prince, la capitale, sont pleines de survivants qui ont monté des tentes improvisées en plein milieu du chaos. (19”)*

DES TENTES DANS LA RUE

VICTIME (en créole):

VICTIME À L’ÉCRAN *« Ma maison a été détruite. Nous dormons dans la rue. Nous ne pouvons aller nulle part. Et nous n’avons pas d’argent ni rien à manger. » (7”)*

NARRATION:

EFFORTS DE SECOURS *§4. Le manque de matériel lourd a ralenti les efforts initiaux de secours et d’aide aux nombreux survivants qui étaient pris dans les décombres des immeubles effondrés. Les Haïtiens qui cherchaient désespérément ceux qui leur étaient cher ont commencé à creuser à la main, une pierre à la fois. La tragédie a attiré l’attention de la presse mondiale, et les équipes internationales de secours ont commencé à arriver le lendemain du sinistre. (22”)*

DÉCOMBRES

DES JOURNALISTES

ÉQUIPES INTERNATIONALES DE SECOURS

MICHELE GILBERT (en français):

LE CHEF FRANÇAIS DE L’ÉQUIPE INTERNATIONALE DE SECOURS *«[Nous avons du] matériel de brancardage, matériel de percement, du matériel d’écoute. On a des équipes sino-techniques avec des chiens de*

recherche. On a des médecins, des infirmiers, avec le matériel médical en question... » (9”)

NARRATION:

DES SOLDATS DANS LA RUE

DISTRIBUTION DE L'AIDE

FOULES

§5. L'aide internationale a commencé à arriver en masse mais la logistique opérationnelle était très complexe et le transport impraticable. Les routes étaient bloquées et la distribution de l'eau et de la nourriture était entravée par les foules désespérées et les incidents isolés de pillage. (15.5”)

UN ENFANT DANS UN TAUDIS

FOULES

UN ENFANT DANS LA RUE / DES
TENTES

§6. Haïti, l'une des nations les plus pauvres au monde, était tout particulièrement vulnérable aux désastres naturels. La majorité des Haïtiens vivent avec moins de deux dollars par jour dans des logements précaires qui n'ont que très peu d'accès aux services de base. Salvano Briceno est le directeur de 'Stratégie internationale pour la réduction des désastres'. (20”)

SALVANO BRICENO (en anglais):

SALVANO BRICENO À L'ÉCRAN

« Le problème principal, bien sûr, c'est que Haïti est extrêmement pauvre, et c'est la pauvreté qui est au cœur de tous ces désastres. » (5”)

QUEUES À L'AÉROPORT

FOULES DANS LA RUE

NARRATION:

§7. Les étrangers ont envahi l'aéroport international de Port-au-Prince pendant que les Haïtiens commençaient leur propre exode de masse pour sortir de la capitale à la recherche de nourriture, d'abris et de sécurité. (12”)

UNE HABITANTE QUI S'EN VA À
LA FENÊTRE D'UNE
CAMIONNETTE

HABITANTE DE PORT-AU-PRINCE (en créole):

« Ça va aller mieux. Quand nous serons à la campagne, nous pourrons de nouveau respirer l'air frais. L'odeur est nauséabonde à Port-au-Prince parce que tellement de gens y sont morts. » (9")

DE L'ARGENT LIQUIDE POUR DU
TRAVAIL

EFFORTS DE RECONSTRUCTION

USINE ET OUVRIERS

COMITÉS COMMUNAUTAIRES

NARRATION:

§8. Dans la capitale, les opérations de récupération qui bénéficient du soutien de l'ONU ont essayé de restaurer l'infrastructure de base et de relancer l'économie en embauchant des ouvriers locaux. Des comités communautaires ont été formés partout en ville et leurs membres se sont rassemblés pour partager les denrées alimentaires, retrouver les familles des enfants perdus, et assurer la sécurité. (24")

FRITZ JEAN-BAPTISTE À
L'ÉCRAN

FRITZ JEAN-BAPTISTE (en créole):

« Nous organisons tout ensemble. Si j'ai quelque chose, je l'apporte. Nous mettons la nourriture en commun et nous partageons nos repas. Parfois, nous arrivons même à avoir un petit repas à manger par jour. » (10.5")

NARRATION:

§9. Fritz Jean-Baptiste et Jean Anthony sont des membres du Comité local. (4.5")

JEAN ANTHONY À L'ÉCRAN

JEAN ANTHONY (en créole):

« Aujourd'hui, j'ai mangé quelque chose pour la première fois depuis trois jours parce que je n'ai pas d'argent. » (4")

BAN-KI MOON VISITE HAÏTI
DISTRIBUTION DE L'AIDE /
ENFANTS
BILL CLINTON AVEC UN ENFANT
BLESSÉ

NARRATION:
§10. L'ONU a lancé un 'Appel Éclair' aux donateurs pour de la nourriture, de l'eau, des services sanitaires, des abris et des soins médicaux. Des milliers de survivants – y compris un grand nombre d'enfants – ont toujours besoin d'être soignés et sont encore sans eau et sans nourriture. L'ancien président américain Bill Clinton est l'Envoyé spécial de l'ONU en Haïti. (19")

BILL CLINTON À L'ÉCRAN

BILL CLINTON (en anglais):
« Je suis très encouragé par la manière dont l'ONU et les États Unis ont commencé à travailler ensemble sur le terrain avec le gouvernement de Haïti. Je pense personnellement qu'ils vont en fait avoir la possibilité de ré-imaginer leur pays. » (13.5")

RÉOUVERTURE D'UN
SUPERMARCHÉ
RECONSTRUCTION
FOULES / IMMEUBLES DÉTRUITS

NARRATION:
§11. Haïti commence lentement à exhiber les premiers signes d'un retour à la normale. Beaucoup de gens espèrent que le désastre offrira au pays la possibilité de résoudre ses problèmes sociaux de longue date – à condition que la communauté internationale n'oublie pas Haïti. (17")

AGENTS DE POLICE / SOLDATS

LOUIS GERMAIN (en anglais):
« Un proverbe créole haïtien dit que 'il y a des montagnes derrière les montagnes', ce qui veut dire que pour chaque défi que la vie nous lance,

LOUIS GERMAIN À L'ÉCRAN

un plus grand défi nous attend par la suite. Ils vont essayer de faire de leur mieux pour résoudre leurs problèmes parce que c'est en fait un mode de vie en Haïti. » (18")

NETTOYAGE /

UN ENFANT COURT

NARRATION:

§12. Ce reportage a été préparé par Camilo Freire pour les Nations Unies. (4")

LOGO DE L'ONU